



Przystawki do zbioru kukurydzy

CAPELLO

QUASAR 4 – 5 – 6 – 8 – 10 – 12

QUASAR R5 – R6 – R8 – R10 – R12



Instrukcja obsługi w języku polskim

WSTĘP

Niniejsza instrukcja obsługi jest zgodna z zaleceniami Dyrektywy Maszyny 98/37/CE. Instrukcja obsługi musi być traktowana jako integralna część maszyny i nie może być od niej oddzielona. Instrukcja obsługi musi być zawsze przekazywana do każdego nowego użytkownika.



Obecność powyższego symbolu niebezpieczeństwa przypomina, że należy zachować szczególną ostrożność i przestrzegać poleceń dotyczących bezpieczeństwa. Operator jest pierwszym ich adresatem i jest zobowiązany do przestrzegania tych poleceń i przestrzegania ich przez inne osoby mogące być narażone na niebezpieczeństwo związane z maszyną.

Nieprzestrzeganie poleceń może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. W niektórych przypadkach może również doprowadzić do śmierci.

Jest konieczne uważne przeczytanie poleceń, które są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi przed przeprowadzeniem jakichkolwiek czynności na maszynie lub związanych z maszyną, aby móc pracować w pełni bezpiecznie i zachować poprawne działanie maszyny.

Gwarantując główne charakterystyki techniczne i dotyczące bezpieczeństwa, producent zastrzega sobie prawo do przeprowadzania modyfikacji technicznych na maszynie bez uprzedzenia mając na celu ciągłe rozwijanie techniczne i technologiczne maszyny, co nie może prowadzić do jakichkolwiek sankcji.

Precyzujemy również, że jedyne właściwe zastosowanie maszyny zgodne z przeznaczeniem to takie, które jest opisane w tej instrukcji obsługi. Wszelkie inne użycie jest zabronione.

Spis treści

Strona

1. DEKLARACJA ZGODNOŚCI	4
2. OZNACZENIE I IDENTYFIKACJA	5
2.1. Oznaczenie	5
2.2. Naklejki ostrzegawcze	5
3. ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	8
4. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	9
4.1. Osłony	11
4.1.1. Osłona ochronna od strony unoszonej	11
4.1.2. Osłona chroniąca noży rozdrabniających łodygi	11
4.1.3. Osłona chroniąca boczny napęd	12
4.1.4. Osłona sprzęgła wałka napędowego cardana	13
5. URUCHOMIENIE	14
6. USTAWIENIA	16
6.1. Liczba obrotów	16
6.2. Ustawienie w linii wałka napędowego	16
6.3. Otwarcie osłon zabezpieczających	17
6.4. Ustawienie dziobów rozdzielających	18
6.5. Napięcie łańcuchów zbierających	18
6.6. Ustawienie walców ścinaczy i noży zapobiegających zapychaniu się	19
6.7. Ustawienie napięcia łańcucha i ślimakowego podajnika wciągającego	20
6.8. Ustawienie płyt zrywających	20
6.9. Wprowadzenie i wycofanie rozdrabniacza łodyg	21
7. KONSERWACJA	22
7.1. Demontaż wirnika i wymiana noży rozdrabniających łodygi	22
7.2. Smarowanie	23
7.2.1. Zbiorniki na olej smarujący łańcuch	23
7.2.2. Smarowanie złącza składającego	24
7.2.3. Smarowanie osi składających	24
7.2.4. Smarowanie wspornika walców ścinaczy	25
7.2.5. Smarowanie podzespołu zaczepu	25
7.3. Wymiana oleju	26
8. PRZENOSZENIE I SKŁADOWANIE	28
8.1. Przenoszenie przystawek QUASAR za pomocą dźwigu.	28
8.2. Utrzymanie przystawki QUASAR w dobrym stanie roboczym.	29
8.2.1. Zalecenia dotyczące pierwszego uruchomienia.	29
8.2.2. Składowanie.	29
8.2.3. Początek nowego sezonu pracy.	29
8.2.4. Transport po drogach publicznych.	30
9. SCHEMAT INSTALACJI HYDRAULICZNEJ	32

1. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma:

CAPELLO F.LLI S.N.C.

Via Valle Po n° 100

12100 Madonna dell'Olmo CUNEO, ITALIA (WŁOCHY)

Deklaruje biorąc na siebie odpowiedzialność, że maszyna służąca do zbioru kukurydzy QUASAR, której niniejsza instrukcja obsługi stanowi nierozłączną część, jest zgodna z podstawowymi wymogami w zakresie ochrony zdrowia, opisanymi w **Dyrektywie 98/37/CE** jak i zaleceń zamieszczonych w następujących Dyrektywach CEE:

CEE 91368 – CEE 93/94 – CEE 93/68

W celu upewnienia się zgodności z dyrektywami opisanymi powyżej, konsultowano zharmonizowane normy EN wymienione poniżej:

EN 1553 – EN 292/1 – EN 292/2 – EN 294 – EN 632

Capello F.lli s.n.c.



2. OZNACZENIE I IDENTYFIKACJA

2.1. Oznaczenie

Na każdej maszynie umieszczono tabliczkę identyfikacyjną CE (w górnej składanej części po prawej stronie), która oprócz oznaczenia CE, wskazuje następujące dane :

- Nazwę producenta.
- Model maszyny.
- Numer seryjny.
- Rok produkcji



2.2. Naklejki ostrzegawcze

Na maszynie umieszczono następujące naklejki ostrzegawcze:



UWAGA!

Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i konserwacji przystawki do zbioru kukurydzy!



UWAGA!

Śruba ślimaka wciągającego (zasilającego) w ruchu! Nie zbliżać się!



UWAGA!

Noże tnące pod maszyną! Zabrania się wkładania rąk i stóp!



UWAGA!

Niebezpieczeństwo upadku maszyny i przygniecenia! Nie zbliżać się podczas pracy!



UWAGA!

Łańcuchy w ruchu! Nie zbliżać się!



UWAGA!

Wał napędowy! Zabrania się wkładania rąk i stóp!



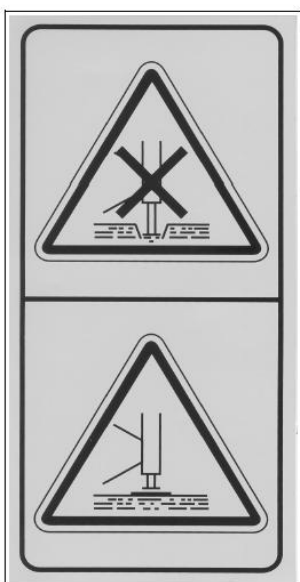
UWAGA!

Części pracujące w ruchu!
Prędkość obrotowa 540 obr./min.



UWAGA!

Zabrania się przebywania pod maszyną zarówno podczas postoju jak i podczas pracy! Należy zachować bezpieczną odległość od maszyny znajdującej się w ruchu!



UWAGA!

Upewnić się, czy przystawka spoczywa na sztywnym podparciu lub podstawić płytę w celu równomiernego rozłożenia masy na dużej powierzchni.

3. ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM



Maszyna QUASAR jest używana do zbioru kukurydzy za pomocą całego zestawu podzespołów mechanicznych (łańcuchy zbierające, walce ścinaczy, rotory rozdrabniające łodygi, podajniki ślimakowe, ślimaki wciągające).

Maszyna jest tak zbudowana, że może być podłączana wyłącznie do podnośnika kombajnu zbożowego.

Każde wykraczające poza ten zakres użycie przystawki do zbioru kukurydzy jest niezgodne z jej przeznaczeniem i jest bardzo niebezpieczne. W szczególności zabrania się używania maszyny do transportu osób, zwierząt lub ładunków.

Do przeprowadzania wszystkich czynności regulacyjnych i konserwacyjnych, dopuszczalna jest obecność wyłącznie samego operatora.

Przyczepianie przystawki do kombajnu zbożowego jest dopuszczalne wyłącznie wtedy, gdy napędy W.O.M. są wyłączone, silnik kombajnu zbożowego jest wyłączony i włączony jest hamulec postojowy. W takiej sytuacji nie jest konieczne przemieszczanie kombajnu zbożowego, lecz przystawki do zbioru kukurydzy, za pomocą odpowiedniego środka służącego do jej przemieszczenia.

Użytkownik jest zobowiązany do sprawdzania w czasie pracy, czy zalecenia dotyczące bezpieczeństwa są przestrzegane, czy maksymalne warunki obciążenia na osie nie zostały przekroczone i czy sprawność układu hamulcowego jest odpowiednia.

Masa (kg)	
Pozycja środka ciężkości w warunkach pracy (mm)	
Pozycja wysunięta w warunkach pracy (mm)	
Pozycja środka ciężkości w warunkach transportu (mm)	
Pozycja wysunięta w warunkach transportu (mm)	

4. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Firma CAPELLO dziękuje za Państwa zaufanie i nabycie przystawki do zbioru kukurydzy QUASAR.

W celu uzyskania najlepszej jakości pracy tej nowej maszyny zaleca się, aby użytkownik stosował się do zawartych w niniejszej instrukcji wskazówek i zaleceń. Dzięki temu możliwe będzie zmniejszenie zużycia przystawki oraz uniknięcie ewentualnych awarii i zużycia różnych podzespołów maszyny.

Przed przystąpieniem do przeprowadzania jakichkolwiek czynności związanych z uruchomieniem maszyny, prosimy o uważne przeczytanie wszystkich rozdziałów niniejszej instrukcji obsługi, aby zachować jakość maszyny i przede wszystkim bezpieczeństwo personelu.

- Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed przeprowadzeniem wszelkich czynności związanych z obsługą, regulacją lub konserwacją maszyny.
- Zawsze wyłączyć silnik kombajnu zbożowego, wyłączyć napęd wałka napędowego cardana i poczekać aż wszystkie podzespoły w ruchu zatrzymają się. Przed przystąpieniem do czynności regulacyjnych, konserwacyjnych lub związanych z czyszczeniem, należy umieścić maszynę na glebie, tak, aby była stabilna. Nie wolno wchodzić pod maszynę, gdy nie jest ona zablokowana odpowiednimi wspornikami.
- Przed wszelkim użyciem należy upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki są poprawnie dokręcone. Skontrolować wszystkie urządzenia zabezpieczające.
- Zawsze pracować z zamontowanymi osłonami, zarówno na maszynie jak i na wałku napędowym. Jeśli są uszkodzone, to należy niezwłocznie wymienić je na nowe.
- Oddalić wszystkie osoby i zwierzęta przed uruchomieniem maszyny. Strefa niebezpieczna rozciąga się w promieniu 30 m wokół maszyny.
- Zachować najwyższą ostrożność, gdy praca odbywa się w pobliżu dróg lub ścieżek, gdyż istnieje możliwość przypadkowego odrzutu kamieni.
- Zawsze przestrzegać norm bezpieczeństwa i wartości obciążenia z przodu kombajnu zbożowego (biorąc pod uwagę dane zamieszczone w rozdziale 2), aby wyeliminować wszelkie ryzyko przewrócenia podczas pracy na terenach, które nie są płaskie.
- Pracować tylko z odpowiednio dobranym oświetleniem.
- Preferowane jest przeprowadzanie pracy kombajnem wyposażonym w kabinę gwarantującą bezpieczeństwo operatora.
- Nie wolno pozostawiać maszyny pracującej bez dozoru.
- W razie przeprowadzania czynności związanych z kontrolą lub naprawą, upewnić się, czy nikt nie może przypadkowo uruchomić maszyny.
- Nosić obcisłe ubrania, które nie mogą być wciągnięte przez ruchome podzespoły maszyny. Nosić obuwie ochronne i rękawice podczas manipulowania ostrzami lub ostro zakończonymi częściami. W przypadku długiego używania z kombajnem, który nie jest wyposażony w kabinę, należy użyć odpowiednich środków chroniących słuch (słuchawki lub zatyczki do uszu).

- Nie wolno transportować żadnych osób, rzeczy ani zwierząt na maszynie w czasie pracy i w czasie transportu drogowego.
- W czasie pracy osłony ochronne wałka napędowego muszą być zawsze w dobrym stanie i zamocowane za pomocą łańcuszków zabezpieczających, które uniemożliwiają im obracanie się. W przypadku, gdyby osłony były uszkodzone lub zużyte, to należy je bezzwłocznie wymienić na nowe.
- Odnośnie poruszania się po drogach publicznych, operator musi upewnić się, czy jego maszyna jest zgodna z wymaganiami przepisów drogowych obowiązujących w kraju użytkowania maszyny, musi on również skrupulatnie przestrzegać tych przepisów.
- Używać wyłącznie części zamiennych CAPELLO.
- Zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczeństwa, które wynikają z faktu otwarcia osłon, pod którymi znajdują się podzespoły znajdujące się w ruchu.

Upewnić się, czy osłony chroniące słuch, które znajdują się na końcach wałków napędowych platformy kombajnu zbożowego są umieszczone i czy poprawnie działają. Jeśli są uszkodzone lub nie pracują poprawnie, to należy je natychmiast wymienić na nowe.

Ustawić wałki napędowe cardana w taki sposób, aby zachodzenie obu połówek wynosiło CO NAJMNIEJ 150 mm.

Bezwzględnie zabrania się ucinania wałka cardana. W przypadku, gdy wałek napędowy jest zbyt długi, należy zwrócić się z prośbą o pomoc do sprzedawcy maszyn CAPELLO celem jego wymiany.

Zawsze używać łańcuszków zabezpieczających, chroniących przed ruchem obrotowym.

Używać dodatkowego łańcuszka potrzebnego do zawieszania wałka napędowego cardana.

Upewnić się, czy końcówki wałka napędowego są odpowiednio zablokowane na wałkach przekładnika mocy przed uruchomieniem kombajnu zbożowego.

4.1. Osłony



Przed każdym użyciem należy sprawdzić działanie urządzeń zabezpieczających.

Nie wolno używać przystawki QUASAR, jeśli urządzenia zabezpieczające nie znajdują się w idealnym stanie działania.

4.1.1. Osłona ochronna od strony unoszonej

Z obu unoszonych stron przystawki QUASAR umieszczono osłonę (Figura 1) w kolorze żółtym, która chroni napęd wciągającego podajnika ślimakowego i, jeśli jest obecne: koło pasowe przestawiające boczny ślimakowy podajnik wciągający.

Upewnić się, czy ta osłona ochronna jest umieszczona i solidnie zamocowana do ramy.



Figura 1

Nie próbować wprowadzać obcych przedmiotów do wnętrza chronionej strefy osłony podczas pracy przystawki do zbioru kukurydzy.

4.1.2. Osłona chroniąca noże rozdrabniających łodygi

W części dolnej i zewnętrznej platformy, umieszczono osłonę, która otacza zewnętrzny rotor rozdrabniający łodygi (figura 2), w taki sposób, aby unikać ewentualnego odrzucania materiału podczas pracy przystawki do zbioru kukurydzy QUASAR.



Figura 2

Upewnić się, czy ta osłona ochronna jest umieszczona i solidnie zamocowana do ramy.

UWAGA!

Ostrza tnące w części umieszczonej poniżej. Nie wolno wkładać tutaj ani rąk ani nóg!

4.1.3. Osłona chroniąca boczny napęd

Zespół przeniesienia napędu, który znajduje się po sztywnej stronie przystawki QUASAR jest chroniony osłoną (figura 3, figura 4). Różne typy osłony są połączone z różnymi typami podłączenia wałka napędowego, które zależą od modelu kombajnu zbożowego, do którego podłączona jest przystawka QUASAR.

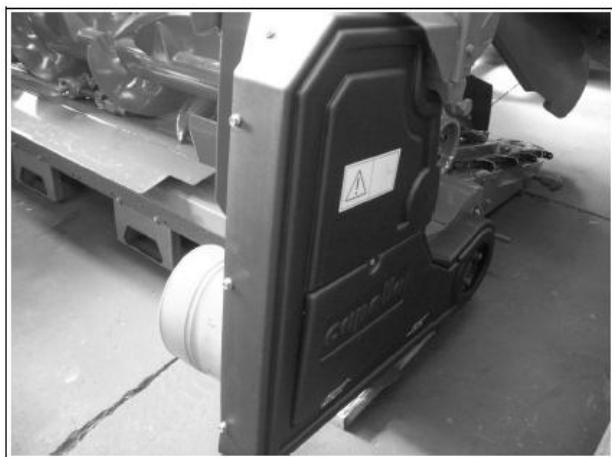


Figura 3



Figura 4

UWAGA!

Łańcuchy w ruchu. Nie ściągać osłon podczas pracy.

W celu przeprowadzenia jakichkolwiek czynności należy najpierw upewnić się, czy silnik kombajnu zbożowego został wyłączony!

4.1.4. Osłona sprzęgła wałka napędowego cardana

Sprzęgła wałków cardana są chronione osłonami w żółtym kolorze, które są przymocowane do wewnętrznych końców centralnej części przystawki QUASAR (figura 5).

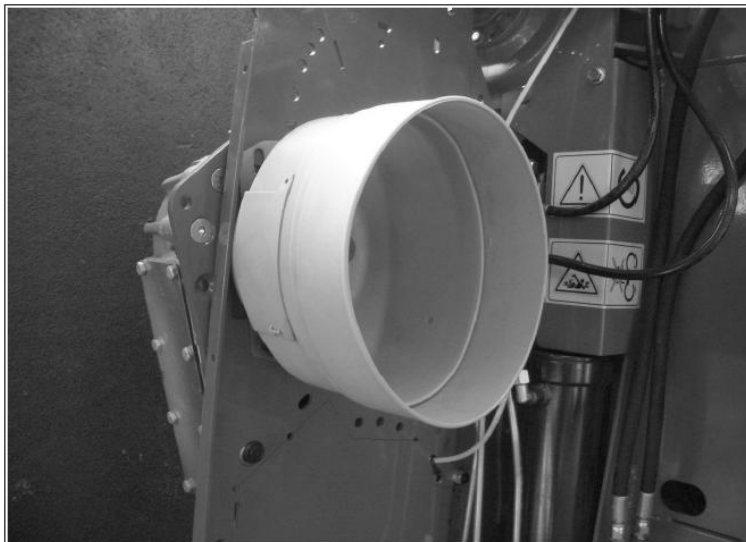


Figura 5

Osłony zabezpieczające muszą ZAWSZE być poprawnie zamontowane dla pracy przystawki. Nie wolno ich modyfikować, a w przypadku ich uszkodzenia należy je natychmiast wymienić na nowe.

UWAGA!

Podzespoły w ruchu obracające się z prędkością 540 obr./min. Nie ściągać osłon, gdy maszyna pracuje.

UWAGA!

Wałek napędowy. Nie wolno wkładać tutaj ani rąk ani nóg!

5. URUCHOMIENIE



Przeprowadzanie wszelkich prac związanych z uruchomieniem maszyny jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy silnik kombajnu zbożowego jest wyłączony, gdy jest wyłączony napęd wałka napędowego cardana i gdy wszystkie podzespoły napędowe zostały zatrzymane.

Przystawka QUASAR jest dostarczana do Klienta z zamówionym wałkiem (w zależności od modelu i marki kombajnu zbożowego) oraz z wałkami cardana i gniazdami elektrycznymi oraz hydraulicznymi w zależności od modelu i marki kombajnu zbożowego.

Po dostawie przystawki CAPELLO, konieczne jest przeprowadzenie kilku prostych czynności w celu uruchomienia Państwa modelu przystawki QUASAR.

- Upewnić się, czy wałek stanowiący wyposażenie przystawki QUASAR jest kompatybilny z kombajnem zbożowym.
- Sprawdzić napięcie łańcuchów zbierających i łańcuchów przenoszących napęd.
- Zbliżyć ostrożnie kanał kombajnu zbożowego do wałka przystawki QUASAR i przeprowadzić podłączenie.
- Sprawdzić wprowadzenie podzespołu rozdrabniającego łądygi, (jeśli jest).
- Podłączyć końcówki wałka napędowego cardana do wałków przekładnika mocy (patrz kolejny paragraf w celu uzyskania opisów obsługi i konserwacji końcówek wałka napędowego cardana).
- Podłączyć złącza elektryczne i hydrauliczne.
- Uruchomić silnik kombajnu zbożowego.
- Upewnić się, czy podzespoły elektryczne (ustawienie płyt zrywacza) działają poprawnie.
- Upewnić się, czy podzespoły hydrauliczne (wciągające podajniki ślimakowe boczne, podzespoły składające) działają poprawnie.
- Uruchomić napęd wałków napędowych w celu uruchomienia przystawki QUASAR.

Niebezpieczeństwo: Zabrania się używania maszyny z prędkościami innymi niż te, które zostały oznaczone na tabliczce.

UWAGA!

Wałek napędowy cardana musi posiadać swoją instrukcję obsługi i konserwacji, naklejki dotyczące bezpieczeństwa oraz posiadać oznaczenie CE, co potwierdza jego zgodność z obowiązującymi normami.

Gniazda typu żeńskiego z rowkami do zamocowania na kombajnie zbożowym i na przystawce QUASAR muszą znajdować się w dobrym stanie, być dobrze przesmarowane i nie mogą być ANI zużyte (uszkodzone lub zdeformowane), ani zardzewiałe.

Zatraski blokujące (lub równorzędne urządzenia) muszą być łatwo uruchamiane i dobrze przesmarowane. Po naciśnięciu w celu zamocowania części rowkowanej, muszą one znaleźć się szybko i swobodnie w ich pozycji zablokowania. W przypadku zatarcia się, nie wolno próbować odblokowywać ich takimi narzędziami jak młotek czy dłuto. Należy raczej wykorzystać w tym przypadku rozwiązania, które polepszają smarowanie jak na przykład środki odblokowujące.

Krzyżaki i głowice homokinetyczne muszą znajdować się w doskonałym stanie, nie mogą być zardzewiałe, nie mogą być popękane, muszą osiągać wszystkie przewidziane pozycje bez trudności. Poprawne i ciągłe smarowanie jest więc bardzo ważne.

Rury teleskopowe (o przekroju trójkątnym, kwadratowym, w formie cytryny, rowkowane, itp.) muszą posiadać poprawną długość (z zachodzeniem na siebie wynoszącym minimum 150 mm), muszą być dobrze przesmarowane, bez wybrzuszeń, bez deformacji lub opilków, które mogłyby ograniczyć ich zachodzenie na siebie.

Osłona musi być taka, jaką oryginalnie przewidział producent. W przypadku jej uszkodzenia, konieczna jest jej wymiana wraz z osłoną.

Osłony chroniące krzyżaki i głowice homokinetyczne muszą znajdować się w doskonałym stanie. Należy upewnić się, że haczyki łączące z rurami teleskopowymi osłony są w doskonałym stanie i doskonale funkcjonują.

Tuby osłon teleskopowych wałka cardana muszą być w doskonałym stanie, bez przycięć, zniekształceń, rozszerzeń, wybrzuszeń, itp.

Osłony są zwykle zbudowane z tworzywa sztucznego i są z tego powodu narażone na zużywanie się wraz z upływem czasu oraz narażone na działanie promieni słonecznych. Zmiany koloru (brązowienie, jeśli osłona już jest) lub pojawienie się pęknięć, szczelin lub dziur wskazują na to, że osłona straciła swoje właściwości zabezpieczające, które miała na początku. Konieczne jest więc natychmiastowe przystąpienie do ich wymiany, na oryginalne części zamienne.

Obie części (lub więcej), z których jest zbudowana obudowa nie mogą obracać się wraz z wałkiem cardana. W tym celu, należy zawsze mocować łańcuszki do sztywnych elementów obudowy przystawki QUASAR.

Nie jest dozwolone używanie łańcuszków do innych przedmiotów jak na przykład w celu unoszenia wałka napędowego cardana lub w celu zamocowania do przystawki QUASAR, gdy wałek nie jest podłączony.

Pod tym względem, przystawka QUASAR jest wyposażona w specjalny wspornik dla wałka napędowego cardana, który w ogóle nie przewiduje użycia jakichkolwiek łańcuchów.

Zaleca się, aby regularnie sprawdzać, czy wałek napędowy cardana może obracać się i przesuwając w kierunku podłużnym, bez nadmiernym oporów wewnątrz osłony.

Z powodu swoich właściwości działania, wałek napędowy cardana musi być często smarowany, nawet każdego dnia w przypadku dłuższego używania. Aby zagwarantować optymalne działanie, należy zapoznać się z naklejkami, które są często umieszczone na samym wałku lub zapoznać się z jego instrukcją obsługi, gdzie precyzyjne dane zostały podane.

6. USTAWIENIA



Przeprowadzanie wszelkich prac związanych z uruchomieniem maszyny jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy silnik kombajnu zbożowego jest wyłączony, gdy jest wyłączony napęd wałka napędowego cardana i gdy wszystkie podzespoły napędowe zostały zatrzymane.

6.1. Liczba obrotów

W celu zapewnienia poprawnej pracy przystawki do zbioru kukurydzy QUASAR prędkość obrotowa wałka sześciokątnego, zaznaczonego na ilustracji 6, jest bardzo ważna.

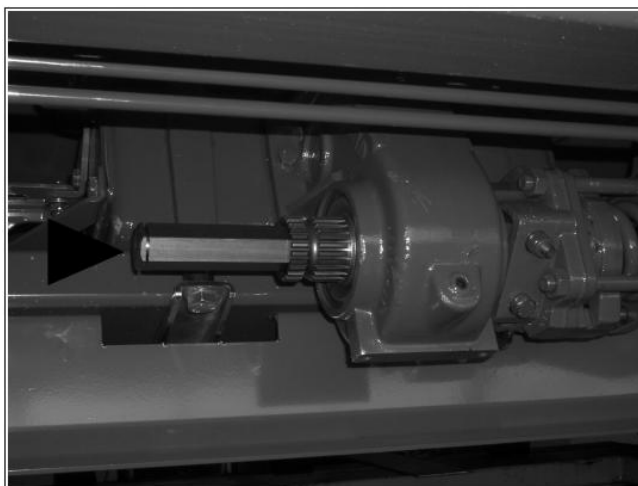


Figura 6

Prędkość obrotowa musi zawierać się w przedziale między 480 a 500 obr./min.

Przed przeprowadzeniem zmiany liczby obrotów należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem Sprzedawcy przystawki do zbioru kukurydzy, który udzieli Państwu wyczerpujących wyjaśnień.

6.2. Ustawienie w linii wałka napędowego

Po przyłączeniu przystawki do zbioru kukurydzy QUASAR do kombajnu zbożowego i przed podłączeniem wałka napędowego cardana, należy sprawdzić ustawienie wałków przenoszących napęd.

W celu poprawnego ustawienia w linii należy postępować jak opisano poniżej:

Odkręcić mocowania, które blokują wspornik wałka (Figura 7) i przesunąć wałek ręcznie aż uzyska on doskonałe ustawienie w linii. Jeśli ta czynność wymaga przestawienia wałka na dużą odległość, to należy za pomocą

napinacza poluźnić łańcuch znajdujący się pod osłoną zabezpieczającą z boku przystawki QUASAR, tak jak wskazano to na figurze 8.

Przystąpić następnie do ręcznego wyrównania blokując mocowania na końcu tej czynności (figura 7).

Ponownie napiąć łańcuch mocując ponownie napinacz łańcucha i ponownie zamknąć osłonę zabezpieczającą.

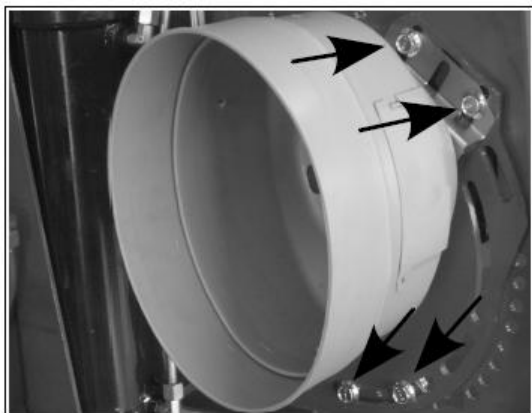


Figura 7

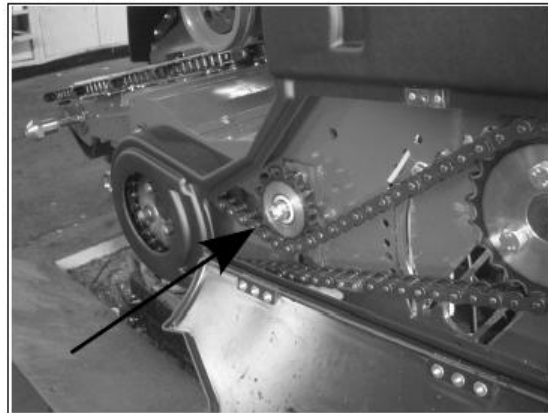


Figura 8

6.3. Otwarcie osłon zabezpieczających

Po przestawieniu dziobów rozdzielających, należy posłużyć się hakiem (osłona zamknięta) i przestawić go w dół, jak wskazano na figurze 9. Po odłączeniu zabezpieczenia, osłona podnosi się automatycznie, popychana przez siłowniki gazowe.

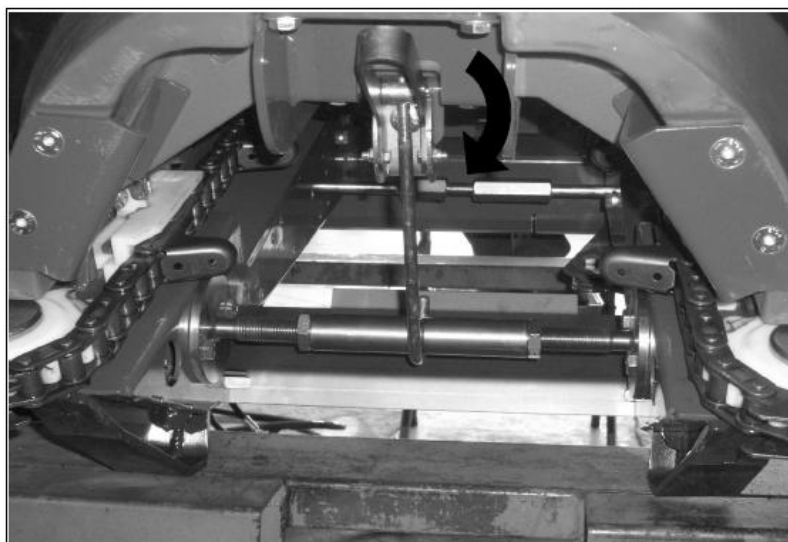


Figura 9

6.4. Ustawienie dziobów rozdzielających

Ustawić dźwignię A w pożądanej pozycji (Figura 10). Dźwignia wspiera się na strzemieniu B (Figura 11) i powoduje uniesienie się dzioba rozdzielającego. Szersze otwarcie dźwigni A odpowiada większemu uniesieniu dziobów rozdzielających.

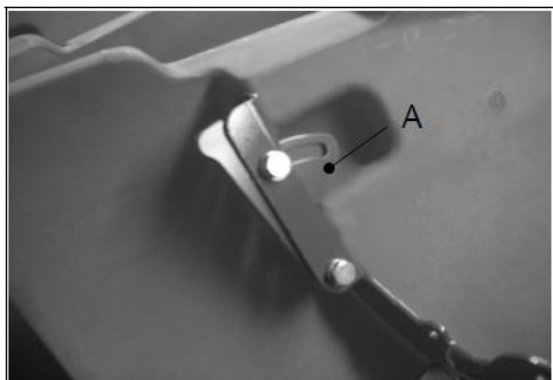


Figura 10

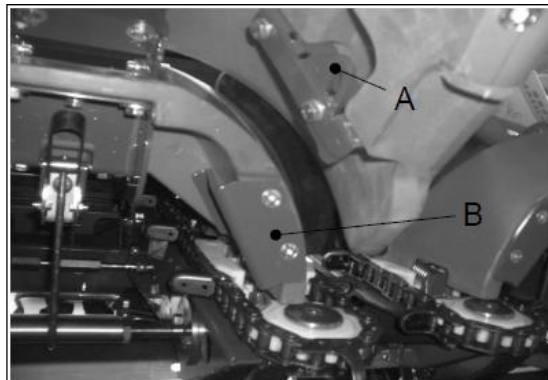


Figura 11

6.5. Napięcie łańcuchów zbierających

Łańcuchy zbierające są automatycznie napinane za pomocą napinacza sprężynowego. Aby uniknąć zsunienia się łańcucha z koła zębatego, zaleca się sprawdzanie i regulowanie napięcia łańcuchów za pomocą napinacza sprężynowego co 100 godzin pracy.

W celu ustawienia napięcia łańcuchów należy posłużyć się dwoma nakrętkami regulacyjnymi A i B, przedstawionymi na figurze 12 i przekręcać je aż do uzyskania całkowitego skoku sprężyny oraz koła zębatego nie przekraczającego około 5-8 mm.

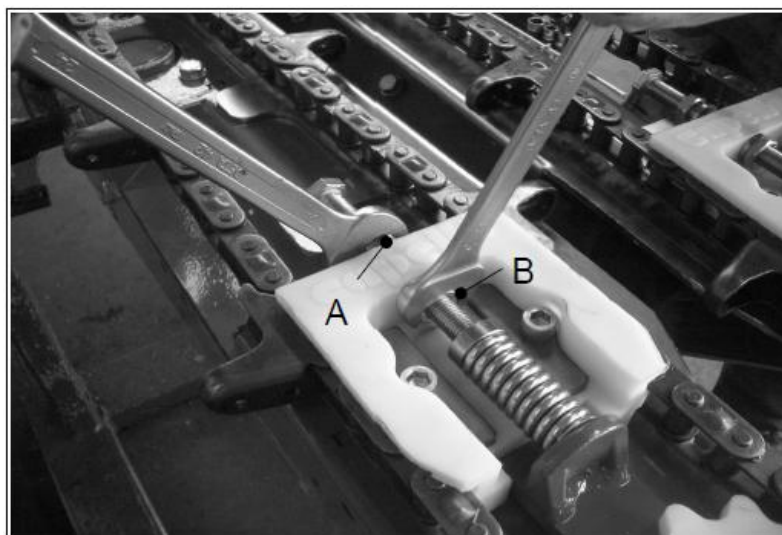


Figura 12

6.6. Ustawienie walców ścinaczy i noży zapobiegających zapychaniu się

Po około 200 godzinach pracy, należy sprawdzić równoległość ustawienia oraz odległość między nożami walców ścinaczy (Fig. 14). Odległość ta nigdy nie może przekraczać 1 mm. Jeśli odległość między nożami D i E (Figura 14) jest zbyt duża, to należy odkręcić śruby A (Figura 13) wykorzystując wspornik z odlewu D, zbliżając je do siebie tak, aby odległość między ostrzami wynosiła 1 mm na całej długości. Dokręcić śruby A.

Jeśli to ustawienie okaże się niewystarczające, to należy również odkręcić śruby C (Figura 14) (przy śrubach A zakręconych) i przystąpić do regulacji: obracając walcami, zbliżyć noże D i E do siebie aż do uzyskania odległości wynoszącej około 1 mm wzdłuż całej długości noża.

Dokręcić śruby C z momentem dokręcenia wynoszącym 98 Nm.

Przekręcić walce o 90 stopni i powtórzyć czynność ustawienia na wszystkich nożach tnących.

Po zakończeniu ustawienia, należy przystąpić do regulacji noży służących do zapobiegania zapychaniu się poluźniając śruby mocujące B (Figura 13) i zbliżając ostrza F najbliżej jak jest to możliwe do walców ścinaczy, zwracając przy tym szczególną uwagę, aby uniknąć ryzyka kolizji. Dokręcić śruby B i ustawić noże zapobiegające zapychaniu, znajdujące się po drugiej stronie, w taki sam sposób.

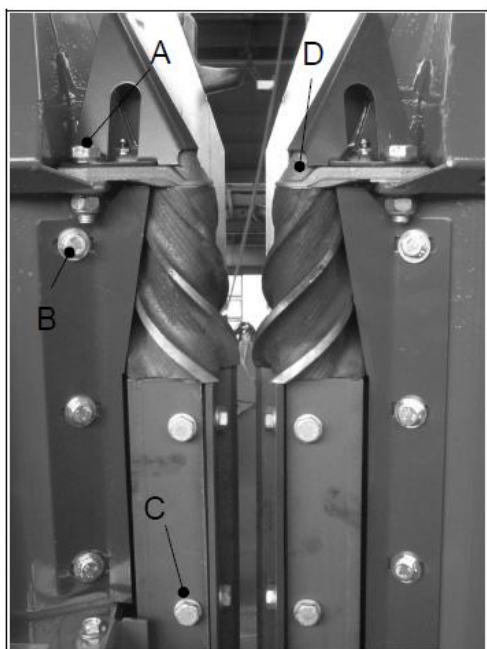


Figura 13

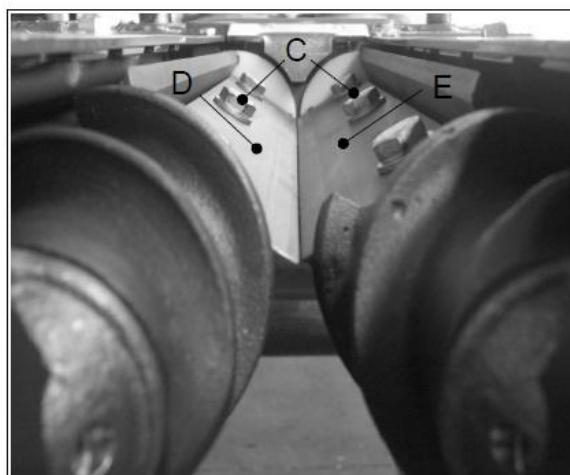


Figure 14

Figura 14

6.7. Ustawienie napięcia łańcucha i ślimakowego podajnika wciągającego

Odkręcić nakrętkę A jak wskazano na figurze 15 i przestawić napinacz łańcucha B wzdłuż otworu. Dokręcić obie nakrętki i sprawdzić ręcznie napięcie łańcucha, odchylenie powinno wynosić około 8 – 10 mm. Przed wykonaniem czynności należy sprawdzić, czy nakrętka A została poprawnie dokręcona.

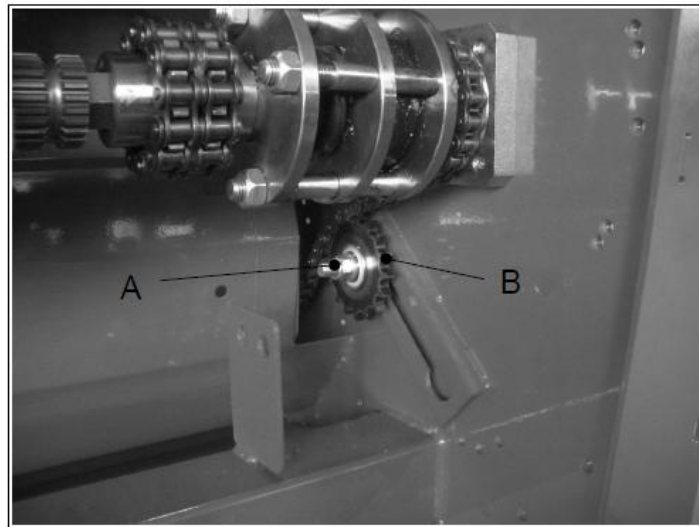


Figura 15

6.8. Ustawienie płyt zrywających

Przystawka do zbioru kukurydzy została wyposażona w płyty zrywające A rozmieszczone od siebie w odległości 20 mm. W zależności od gatunku kukurydzy i warunków pracy płyty zrywające mogą być ustawione przez operatora z kabiny kombajnu dzięki hydraulicznej lub elektrycznej regulacji.

Regulacja oddziałuje na płytę zrywającą na danym rzędzie, umożliwiając w ten sposób szybkie i precyzyjne ustawienie.

Jeśli to ustawienie okaże się niewystarczające, to należy odkręcić śruby B i przestawić płytę w zależności od wielkości kolb i średnicy łodyg, zawsze zachowując odpowiednie wypośrodkowanie względem wewnętrznego rzędu. Średnie ustawienie płyt zrywających znajduje się w przedziale od 30 do 35 mm.

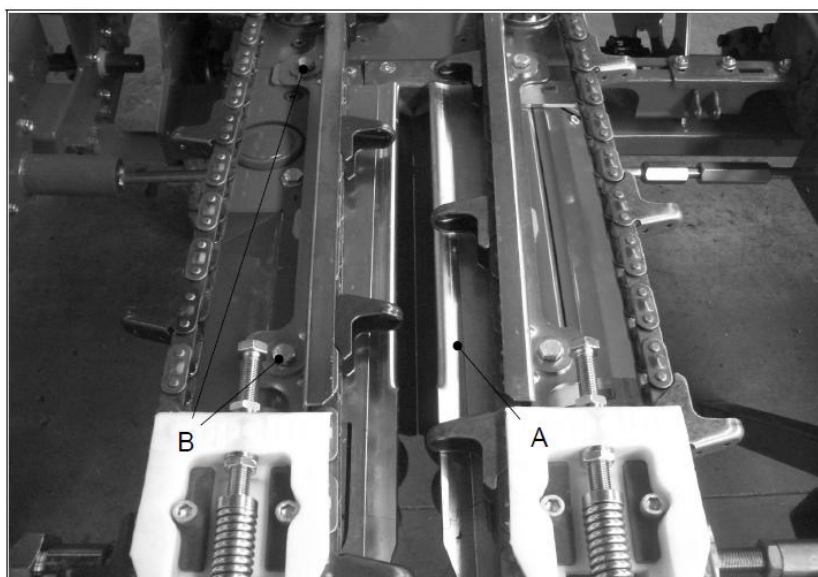


Figura 16

6.9. Wprowadzenie i wycofanie rozdrabniacza łodyg

W przypadku głowic wyposażonych w rozdrabniacz łodyg możliwe jest wprowadzenie lub wycofanie rotora tnącego w zależności od wymagań, używając w tym celu dźwigni A (Figura 17), umieszczonej po prawej stronie każdego rzędu.

Przeprowadzając tę operację na każdym rzędzie możliwe jest wprowadzenie (dźwignia A do góry) i wycofanie (dźwignia A w dół) automatycznie rotorów rozdrabniających łodygi.

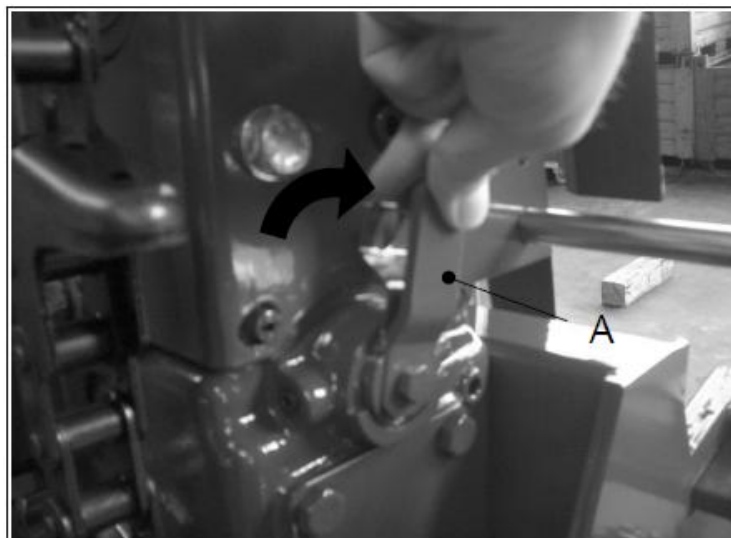


Figura 17

WAŻNE!

W celu przeprowadzenia tej czynności należy unieść głowicę i zamontować zabezpieczenie siłowników hydraulicznych służących do unoszenia przenośnika, wyłączyć silnik kombajnu zbożowego, wyciągnąć kluczyk zapłonowy ze stacyjki.

7. KONSERWACJA



Przeprowadzanie wszelkich prac związanych z uruchomieniem maszyny jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy silnik kombajnu zbożowego jest wyłączony, gdy jest wyłączony napęd wałka napędowego cardana i gdy wszystkie podzespoły napędowe zostały zatrzymane.

7.1. Demontaż wirnika i wymiana noży rozdrabniających łodygi

W celu zdemontowania rotora należy całkowicie wykręcić śrubę A (Figura 18), ściągnąć podkładkę uszczelniającą i wyciągnąć rotor. W celu wymiany noży rozdrabniających łodygi należy najpierw zapoznać się z ilustracją Figura 19: odkręcić nakrętki mocujące noże rozdrabniające B do rotora centralnego, odkręcić śrubę, zdemontować podkładkę, nakrętkę i osłonę C z każdej nakrętki. Wymienić zużyte noże rozdrabniające na nowe, a potem sprawdzić, czy tulejka umieszczona w otworze mocującym nóż nie jest zużyta. Jeśli jest zużyta, to należy ją także wymienić na nową.

Następnie ponownie zamontować nóż rozdrabniający i dokładnie sprawdzić dokręcenie śrub.

Gdy wirnik zostanie ponownie zamontowany, to należy upewnić się, czy śruba A została dobrze dokręcona – wzdłuż części gwintowanej należy wprowadzić trochę mastyksu – a następnie dokręcić z momentem dokręcającym wynoszącym 90 Nm.

WAŻNE:

W czasie montażu nowych noży rozdrabniających łodygi, należy sprawdzić, czy są montowane w takich samych pozycjach, w jakich zamontowane były noże zużyte.

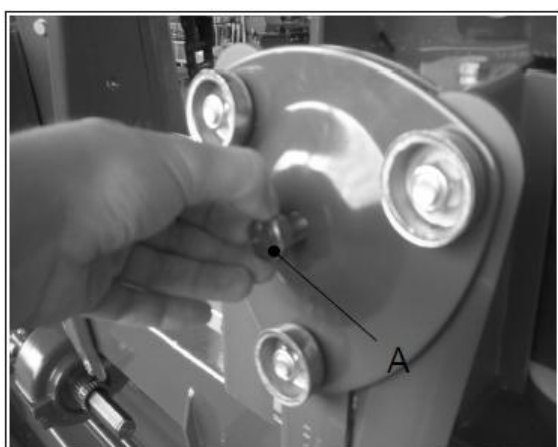


Figura 18

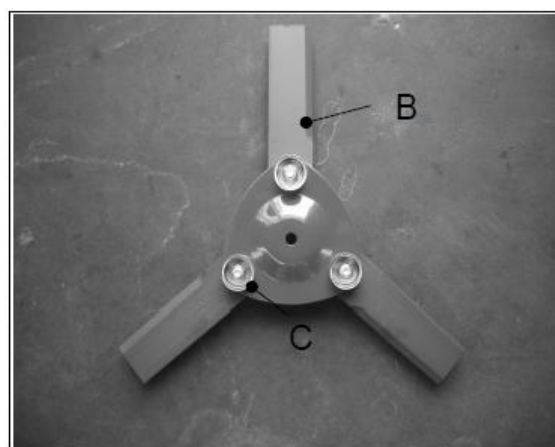


Figura 19

7.2. Smarowanie

Regularne i systematyczne smarowanie to najlepsza gwarancja bezawaryjnej i długiej pracy przystawki do zbioru kukurydzy. Dzięki prostej budowie smarowanie przystawki do zbioru kukurydzy nie zajmuje wiele czasu, ponieważ ilość części i elementów przeznaczonych do smarowania została ograniczona do minimum, tak jak pokazano to na Figurze 20, oznaczenia A, B, C i D.

UWAGA! Zabrania się czyszczenia, smarowania lub przeprowadzania jakiegokolwiek czynności na przystawce do zbioru kukurydzy, jeśli jest uruchomiona!

Przeprowadzanie wszelkich prac na maszynie jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy silnik kombajnu zbożowego jest wyłączony, gdy jest wyłączony napęd wałka napędowego cardana i gdy wszystkie podzespoły napędowe zostały zatrzymane.

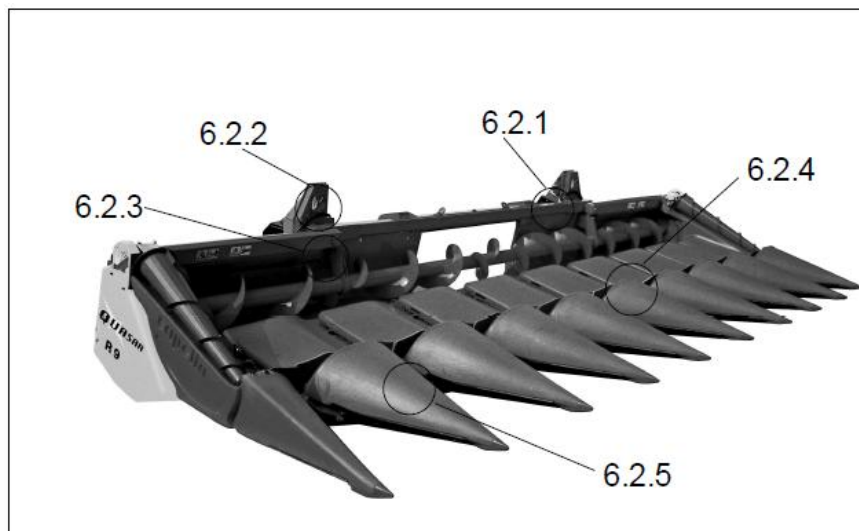


Figura 20

7.2.1. Zbiorniki na olej smarujący łańcuch

Napełnić zbiorniki (prawy i lewy), widoczne na Figurze 21, olejem SAE 90 i otworzyć kranik, który umożliwia grawitacyjne opadanie oleju na łańcuch napędowy.



Figura 21

Uzupełniać stan oleju co każde 70 godzin pracy.

7.2.2. Smarowanie złącza składającego

Za pomocą smarownika widocznego na Figurze 22 (po prawej i po lewej stronie), należy zapewnić ciągłe smarowanie. Należy używać smaru typu EP dla silnych obciążeń.

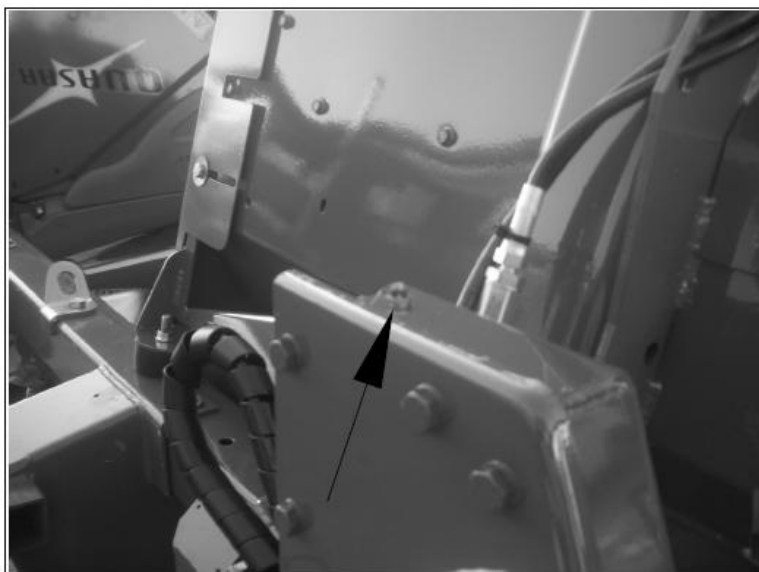


Figura 22

Uzupełniać stan smaru co każde 100 godzin pracy.

7.2.3. Smarowanie osi składających

Za pomocą smarownika widocznego na Figurze 23 (po prawej i po lewej stronie), należy zapewnić ciągłe smarowanie. Należy używać smaru typu EP dla silnych obciążeń.

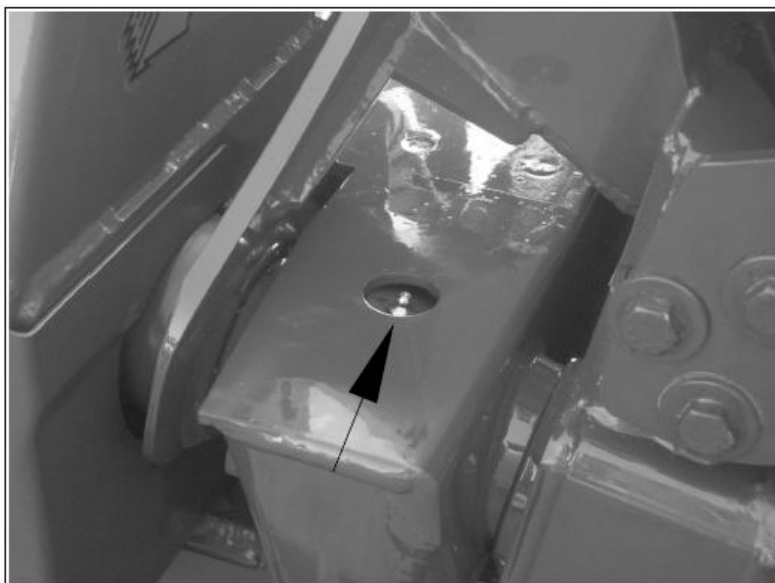


Figura 23

Uzupełniać stan smaru co każde 100 godzin pracy.

7.2.4. Smarowanie wspornika walców ścinaczy

Za pomocą smarowników widocznych na Figurze 24 (po prawej i po lewej stronie), należy zapewnić ciągłe smarowanie. Należy używać smaru typu EP dla silnych obciążeń.

Są dwa smarowniki dla każdego podzespołu zbierającego, na każdym walcu ścinającym.



Figura 24

Uzupełniać stan smaru co każde 50 godzin pracy.

7.2.5. Smarowanie podzespołu zaczepu

Za pomocą smarownika widocznego na Figurze 23 (po prawej i po lewej stronie), należy zapewnić ciągłe smarowanie. Należy używać smaru typu EP dla silnych obciążeń.

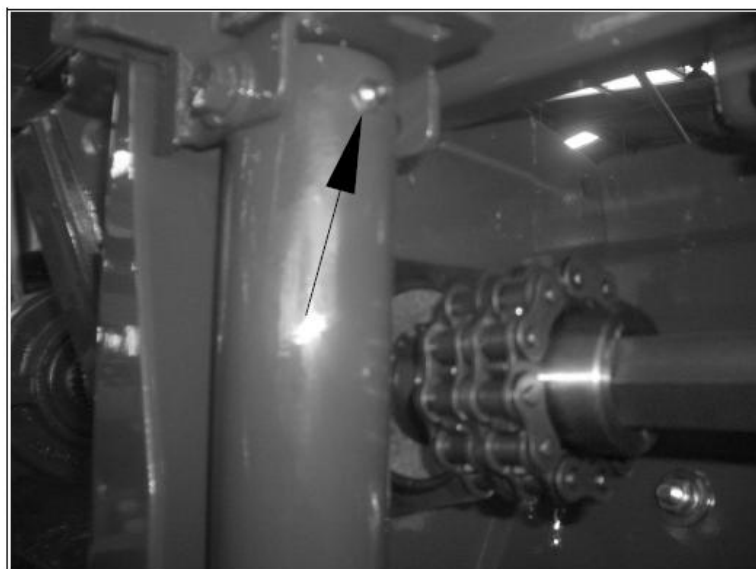


Figura 25

Uzupełniać stan smaru co każde 100 godzin pracy.

WAŻNE!

Zużyte oleje należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno nimi zanieczyszczać środowiska.

7.3. Wymiana oleju

Na figurach 26 i 27 przedstawiono korek otworu służącego do pomiaru poziomu oleju A oraz korek otworu wlewowego oleju B, na przekładni napędowej przystawki do zbioru kukurydzy.

Olej należy wymieniać co każde 1000 godzin pracy. W przekładni znajduje się 3 kg oleju typu **EP 120**.

W celu uzupełnienia poziomu oleju w przekładni, należy ustawić ją w pozycji poziomej, odkręcić korek otworu służącego do pomiaru poziomu oleju A, a następnie dolać tyle oleju aż zacznie on wypływać przez ten otwór. Potem dokręcić korek.

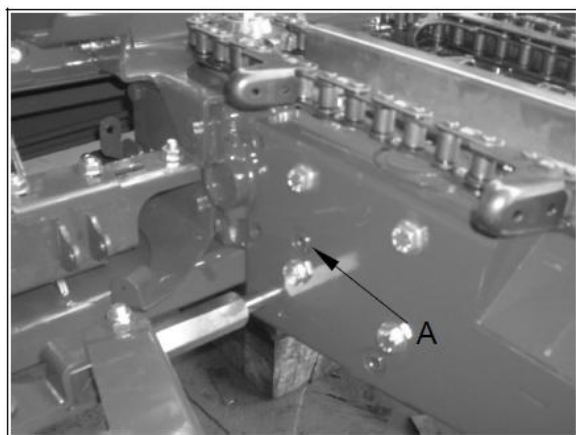


Figura 26

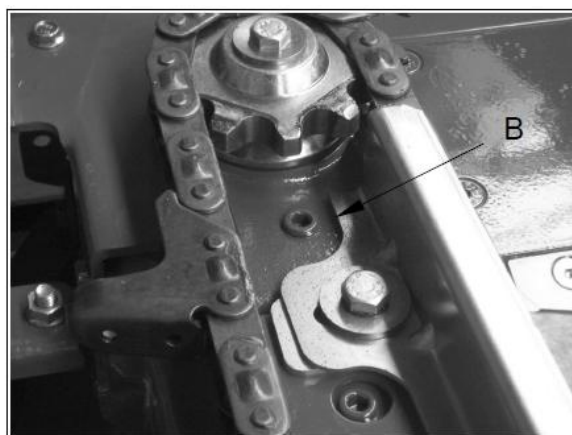


Figura 27

Figura 28 przedstawia boczną przekładnię napędową, (która nie jest montowana we wszystkich modelach przystawek), na której są odpowiednio oznaczone: korek do napełniania A, korek spustowy B oraz korek poziomu C.

Olej należy wymieniać co każde 600 godzin pracy.

Przekładnia napędowa mieści 1,9 kg oleju typu **EP120**.

W celu uzupełnienia stanu oleju, należy odkręcić korek A, uzupełnić olejem aż będzie wypływać z otworu korka poziomu. Następnie dokręcić oba korki.

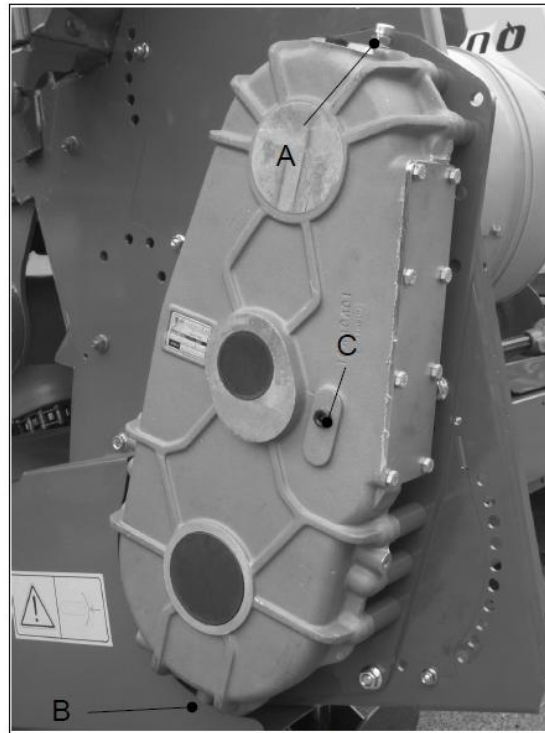


Figure 28

8. PRZENOSZENIE I SKŁADOWANIE



8.1. Przenoszenie przystawek QUASAR za pomocą dźwigu.

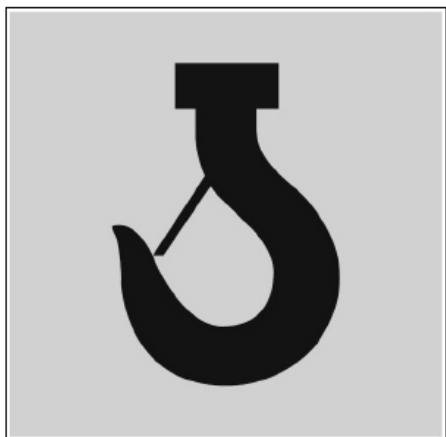


Figura 29

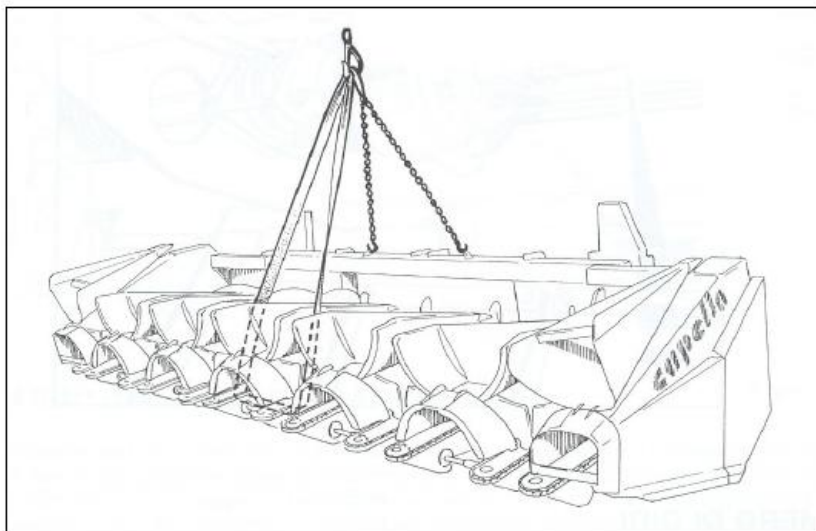


Figura 30

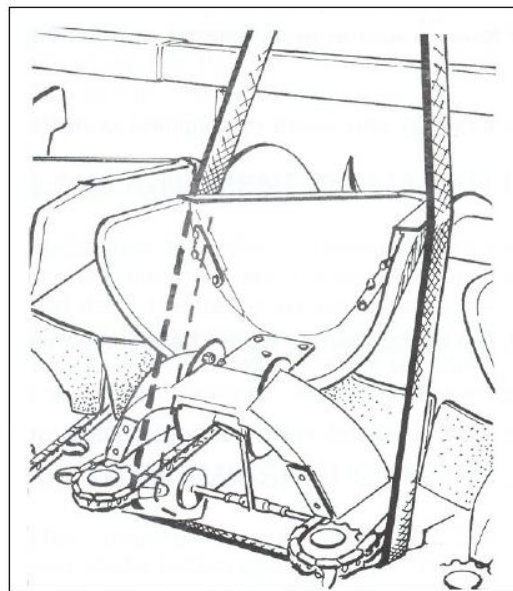


Figura 31

W celu uniesienia przystawki do zbioru kukurydzy należy posłużyć się podwójnym łańcuchem przyczepionym do przewidzianych w tym celu punktów zaczepienia na ramie przystawki (oznaczonych symbolem haka jak na Figurze 29), i pasem umieszczonym pod środkowym elementem tnącym w taki sposób, aby uzyskać równomierne rozłożenie masy i równowagę, jak wskazano na ilustracjach 30 i 31.

8.2. Utrzymanie przystawki QUASAR w dobrym stanie roboczym.

8.2.1. Zalecenia dotyczące pierwszego uruchomienia.

- Upewnić się, czy łańcuchy wciągające pracują poprawnie.
- Upewnić się, czy łańcuchy przenoszące napęd pracują poprawnie.
- Upewnić się, że podczas transportu żadna część przystawki QUASAR nie została uszkodzona, w tym również urządzenia zabezpieczające.
- Podłączyć gniazdo hydrauliczne i elektryczne w celu uruchomienia różnych urządzeń sterujących przystawki QUASAR.
- Podłączyć wałki napędowe cardana (pamiętać, żeby w trakcie tej czynności silnik kombajnu zbożowego był wyłączony a kluczyk wyciągnięty ze stacyjki zapłonowej), zgodnie z zaleceniami opisanymi w rozdziale 3.
- Oddalić się od maszyny, uruchomić kombajn zbożowy i ustawić przystawkę QUASAR w pozycji roboczej (tylko w przypadku modeli składanych).
- Uruchomić przystawkę QUASAR na połowie prędkości obrotowej przez kilka minut przez przystąpieniem do pracy.

8.2.2. Składowanie.

- Dokładnie należy oczyścić przystawkę do zbioru kukurydzy QUASAR. Resztki roślinne i zanieczyszczenia przyciągają wilgoć i powodują korozję.
- Przesmarować przystawkę QUASAR. Przesmarować łańcuchy napędowe jak i końcówki dźwigni oraz części pracujące w ruchu za pomocą gęstego oleju.
- Pomalować elementy, na których są odpryski lub braki farby. Używać w tym celu oryginalnej farby CAPELLO.
- Oczyścić i przesmarować wszystkie siłowniki hydrauliczne, aby móc składować przystawkę QUASAR w taki sposób, aby wszystkie tłoczyska siłowników były całkowicie zakonserwowane.
- Zdemontowaną przystawkę QUASAR należy przechowywać w miejscu suchym i zadaszonym.
- Zamówić części zamienne, które będą konieczne do wymiany w nadchodzącym sezonie pracy.

8.2.3. Początek nowego sezonu pracy.

- Dokładnie oczyścić przystawkę do zbioru kukurydzy QUASAR.
- Ustawić napięcie łańcuchów zbierających tak jak opisano to w rozdziale 5.
- Ustawić napięcie łańcuchów przenoszących napęd tak jak opisano to w rozdziale 5.
- Przesmarować całkowicie przystawkę do zbioru kukurydzy QUASAR.
- Dokonać przeglądu całej przystawki i sprawdzić dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek mocujących oraz poprawne umieszczenie zawleczek zabezpieczających.
- Sprawdzić poziom oleju w przekładniach napędowych używając w tym celu otworów kontrolnych opisanych w rozdziale 6. Uzupełnić stany, jeśli zachodzi taka potrzeba.
- Uruchomić przystawkę QUASAR po jej podłączeniu do kombajnu zbożowego, zgodnie z zaleceniami opisanymi w paragrafie „8.2.1. Zalecenia dotyczące pierwszego uruchomienia” na niskich obrotach przez okres kilku minut.

8.2.4. Transport po drogach publicznych.

Przy poruszaniu się drogami otwartymi dla ruchu drogowego należy przestrzegać obowiązujących przepisów o ruchu drogowym w danym kraju!

W przypadku transportu po drogach publicznych, długość nie może przekraczać 1,60 m średniego planu pionowego podłużnego ciągnika (art. 61 Kodeksu Drogowego).

W przypadku większych rozmiarów niż wskazane, konieczne jest zamontowanie odpowiednich oznaczeń ostrzegawczych (Figura 32) i przewidzieć eskortę techniczną („Pilota”), który będzie jechał przed kombajnem zbożowym.

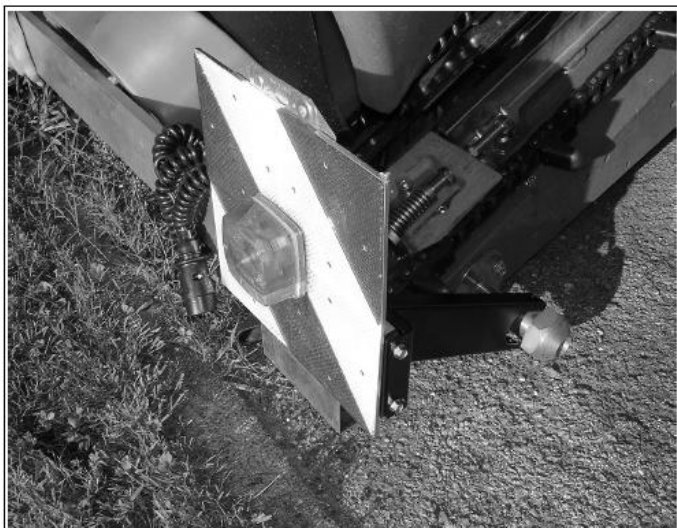


Figura 32

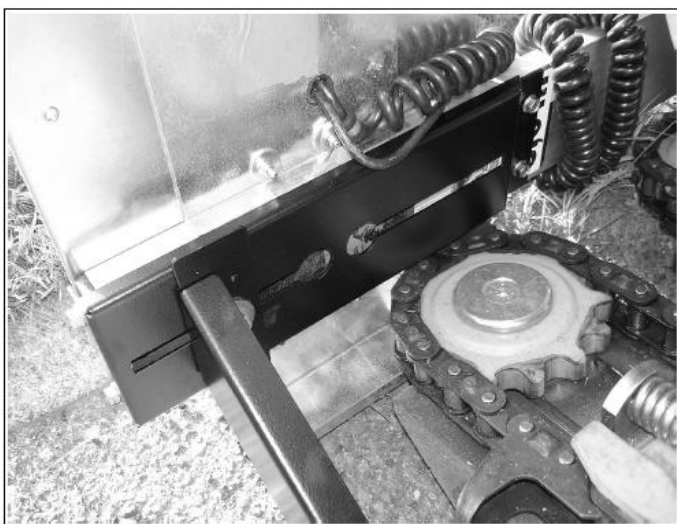
Obrazy i odpowiednie zalecenia, które są podane dalej, wyjaśniają jak zamontować zestaw oznaczeń ostrzegawczych na przystawce QUASAR.



Ustawić listwę ze światłami na ziemi, zidentyfikować złącza elektryczne, które muszą być podłączone z gniazdami kombajnu zbożowego, by umożliwić działanie świateł zewnętrznych.



Ustawić listwę ze światłami na osi centrującej podzespołów podbierających na ziemi, jak pokazano na ilustracji obok.



Ustawić listwę ze światłami na łańcuchu wciągających.



Wprowadzić zawlecзки zabezpieczające na hakach centrujących podzespoły zbierające na ziemi.

9. SCHEMAT INSTALACJI HYDRAULICZNEJ

